

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
según Reglamento (CE) nº 1907/2006
en su versión modificada por el Reglamento (CE) nº 2015/830

Fecha de impresión:
06/21/2016

Versión:
1

Fecha de revisión:
06/21/2016

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial del producto: **QUAKERTEK™ EPX - 00**

Código del producto: **231359**

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos previstos:
Lubricante

Usos desaconsejados:
Cualquier otra aplicación excepto: Lubricante

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor:
VERKOL S.A.U.
A QUAKER CHEMICAL COMPANY
Barrio Zalain 42 - 31780 BERA (Navarra)
Spain
T: +34 948 630 131
verkol.es

Persona responsable:
SHEQVK@quakerchem.com

Contacto nacional:
SHEQVK@quakerchem.com

1.4. Teléfono de emergencia
VERKOL S.A.U.: **+34 948 630 131** (09:00-13:00 + 14:00-17:30)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

2.1.1 Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Procedimiento de clasificación: Método de cálculo

2.2. Elementos de la etiqueta

Palabras de advertencia

Ninguno/a

Indicaciones de peligro

EUH210 - Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad

Consejos de prudencia

Ninguno/a

2.3. Otros peligros

ninguno bajo el uso normal

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable. El producto es una mezcla.

3.2. Mezclas

Descripción de la mezcla:

Mezcla de: espesante, aceite mineral, aditivos.

Componentes peligrosos:

Mezcla no contiene ingredientes peligrosos

Texto completo de las frases H y EUH: ver la sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Notas generales:

No hay peligros que requieran medidas de primeros auxilios especiales

En caso de inhalación:

In case of accident by inhalation, remove casualty to fresh air and keep at rest.

En caso de contacto con la piel:

Lavar con abundante agua y jabón

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y buscar atención médica

En caso de ingestión:

No provocar vómitos.
Llamar inmediatamente a un médico

Autoprotección de la persona que preste los primeros auxilios:

El socorrista necesita protegerse a si mismo.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de inhalación:

Agudo:

No hay síntomas o efectos reportados.

Retrasado:

No hay síntomas o efectos reportados.

En caso de contacto con la piel:

Agudo: No hay síntomas o efectos reportados.
Retrasado: No hay síntomas o efectos reportados.

En caso de contacto con los ojos:

Agudo: No hay síntomas o efectos reportados.
Retrasado: No hay síntomas o efectos reportados.

En caso de ingestión:

Agudo: No hay síntomas o efectos reportados.
Retrasado: No hay síntomas o efectos reportados.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de inhalación: No hay datos disponibles

En caso de contacto con la piel: No hay datos disponibles

En caso de contacto con los ojos: No hay datos disponibles

En caso de ingestión: No hay datos disponibles

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: Producto químico seco
Espuma
Agua
Dióxido de carbono (CO₂)

Medios de extinción no apropiados: Chorro de agua de gran volumen

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de combustión peligrosos: Monóxido de carbono (CO)

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Procedimiento habitual para incendios químicos

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1 Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipos de protección: Use el equipo de protección adecuado (ver sección 8) para evitar cualquier contaminación de la piel, ojos y ropa personal.
Procedimientos de emergencia: Consulte a un experto.

6.1.2 Para el personal de emergencia

Equipos de protección: Use el equipo de protección adecuado (ver sección 8) para evitar cualquier

Procedimientos de emergencia: contaminación de la piel, ojos y ropa personal.
Consulte a un experto.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

6.3.1 Contención: Cobertura de los desagües.

6.3.2 Limpieza: Limpiar con material absorbente inerte (p. ej. arena, gel de sílice, aglomerante ácido, aglomerante universal, serrín)

6.3.3 Otra información: Recoger los derrames inmediatamente

6.4. Referencia a otras secciones

Ver también 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección:

Medidas de prevención de incendios: Mantenga siempre las fuentes de ignición y de producto separado. Utilice un sistema de extinción de incendios que es adecuado para la instalación y los posibles riesgos.

Medidas de prevención de las emisiones de polvo y aerosoles: Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.

Medidas de protección del medio ambiente: No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo: Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas y condiciones de almacenamiento: Almacenar en un lugar seco
Almacenar a temperatura ambiente
Mantener apartado de bebidas y alimentos.

Materiales de envasado: Conservar en el envase original o en el tanque de almacenamiento dedicado.

Requisitos aplicables a los locales y depósitos de almacenamiento: Conservar de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Clase de almacenamiento: 11 (D: TRGS 510)

Información adicional sobre las condiciones de almacenamiento: No hay datos disponibles

7.3. Usos específicos finales

Recomendaciones: Ver hoja de datos técnicos.

Soluciones específicas del sector industrial: Ver hoja de datos técnicos.

Escenarios de exposición (s): Escenarios de exposición no está disponible todavía.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Componentes peligrosos: Mezcla no contiene ingredientes peligrosos

8.2. Controles de exposición

8.2.1 Controles técnicos apropiados:

Medidas técnicas para prevenir la exposición:

Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas

8.2.2 Equipos de protección personal:

8.2.2.1 Protección de los ojos/la cara:

Se recomienda el uso de gafas de seguridad.

8.2.2.2 Protección de la piel:

Protección de las manos:

Se recomienda el uso de guantes resistentes a productos químicos.

Otra protección de la piel:

Se recomienda el uso de ropa protectora de manga larga.

8.2.2.3 Protección respiratoria:

Se recomienda la ventilación adecuada.

8.2.2.4 Peligros térmicos:

Producto no representa riesgos térmicos.

8.2.3 Controles de exposición medioambiental

Medidas técnicas para prevenir la exposición:

No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

(a) Aspecto

Color:

Marrón

Estado físico:

Pasta

(b) Olor

Característico

(c) Umbral olfativo

olor leve

(e) Punto de fusión / punto de congelación (°C)	No hay datos disponibles
(f) Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición (°C)	No hay datos disponibles
(g) Punto de inflamación (°C)	> 200
(h) Tasa de evaporación (BuAc = 1)	No hay datos disponibles
(i) Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay datos disponibles
(j) Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	No hay datos disponibles
(k) Presión de vapor (kPa)	No hay datos disponibles
(l) Densidad de vapor (aire = 1)	No hay datos disponibles
(m) Densidad relativa (g/cm³) a (°C)	< 1 15
(n) Solubilidad(es) en agua	No hay datos disponibles
(o) Coeficiente de reparto n-octanol/agua	No hay datos disponibles
(p) Temperatura de auto-inflamación (°C)	No hay datos disponibles
(q) Temperatura de descomposición (°C)	No hay datos disponibles
(r) Viscosidad (mm²/s)	No hay datos disponibles
(s) Propiedades explosivas	El producto no es explosivo.
(t) Propiedades comburentes	El producto no es un oxidante.

9.2. Información adicional

(a) Punto de fluidez (°C)	No hay datos disponibles
---------------------------	--------------------------

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

10.2. Estabilidad química

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno conocido

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

ninguno bajo el uso normal

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Datos del producto:

ETAmeycla - Oral (mg/kg):	>2000
ETAmeycla - Cutánea (mg/kg):	>2000
ETAmeycla - Inhal. (mg/l/4 h - vapores):	>20

Componentes información:

Corrosión o irritación cutáneas

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

Lesiones oculares graves o irritación ocular

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

Sensibilización respiratoria o cutánea

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

Mutagenicidad en células germinales

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

Carcinogenicidad

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

Toxicidad para la reproducción

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

Resumen de la evaluación de las propiedades CMR

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

STOT - exposición única

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

STOT - exposición repetida

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

Peligro por aspiración

Datos del producto:

Resultados: No hay datos disponibles

Componentes información:

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad aguda (a corto plazo)

Datos del producto:

LC50 (Fish - 96h):	>100 mg/l
EC50 (Water Flea - 48h):	>100 mg/l
IC50 (Algae - 72h):	>100 mg/l

Componentes información:

Toxicidad crónica (a largo plazo)

Datos del producto:

LC50 (Fish - 96h):	>100 mg/l
EC50 (Water Flea - 48h):	>100 mg/l
IC50 (Algae - 72h):	>100 mg/l
Biodegradación:	No hay datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow):	No hay datos disponibles
Factor de bioconcentración (FBC)	No hay datos disponibles

Componentes información:

12.2 Persistencia y degradabilidad

Datos del producto:

Degradación abiótica:	No hay datos disponibles
Eliminación física y fotoquímica:	No hay datos disponibles
Biodegradación:	No hay datos disponibles

Componentes información:

12.3 Potencial de bioacumulación

Datos del producto:

Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow):	No hay datos disponibles
Factor de bioconcentración (FBC)	No hay datos disponibles

Componentes información:

12.4 Movilidad en el suelo

Datos del producto:

Distribución conocida o prevista en los diferentes compartimientos ambientales:	No hay datos disponibles
Tensión superficial:	No hay datos disponibles

Componentes información:

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

12.6 Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

12.7 Información adicional

No hay datos disponibles

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación del producto / envase:

Empaquetado:

Reciclaje: Utilice un programa europeo para el retorno de los envases vacíos. Por ejemplo: NCG-europe.com.

Datos del producto:

Códigos y denominaciones de los residuos con arreglo a la LoW:

Según lo estipulado: 07 06 08*

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

No regulado

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No regulado

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

No regulado

14.4. Grupo de embalaje

No regulado

14.5. Peligros para el medio ambiente

No regulado

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No regulado

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No regulado

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Normativa de la UE

Autorizaciones o restricciones de uso

Autorizaciones:

REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 DEL PARLAMENTO EUROPEO

Y DEL CONSEJO de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) nº 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) nº 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión

ANEXO XIV - LISTA DE SUSTANCIAS SUJETAS A AUTORIZACIÓN

El producto no contiene sustancias que se mencionan en el presente anexo.

Restricciones de uso:

REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 DEL PARLAMENTO EUROPEO

Y DEL CONSEJO de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) nº 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) nº 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión

ANEXO XIII - CRITERIOS PARA IDENTIFICAR LAS SUSTANCIAS PERSISTENTES, BIOACUMULATIVAS Y TÓXICAS, Y LAS SUSTANCIAS MUY PERSISTENTES Y MUY BIOACUMULATIVAS

El producto no contiene sustancias que se mencionan en el presente anexo.

ANEXO XVII - RESTRICCIONES A LA FABRICACIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y USO DE DETERMINADAS SUSTANCIAS, PREPARADOS Y ARTÍCULOS PELIGROSOS

El producto no contiene sustancias que se mencionan en el presente anexo.

Otras normas de la UE

REGLAMENTO (CE) No 648/2004 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 31 de marzo de 2004 sobre detergentes

El producto no está sujeto a esta regulación.

REGLAMENTO (UE) No 649/2012 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 4 de julio de 2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos

El producto no contiene componentes que se mencionan en el presente reglamento.

REGLAMENTO (CE) No 111/2005 DEL CONSEJO de 22 de diciembre de 2004 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países

El producto no contiene componentes que se mencionan en el presente reglamento.

REGLAMENTO (CE) no 1005/2009 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de septiembre de 2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono

El producto no contiene componentes que se mencionan en el presente reglamento.

REGLAMENTO (UE) N o 98/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de enero de 2013 sobre la comercialización y la utilización de precursores de explosivos

El producto no contiene componentes que se mencionan en el presente reglamento.

Decisión de la Comisión de 3 de mayo de 2000 que sustituye a la Decisión 94/3/CE por la que se establece una lista de residuos de conformidad con la letra a) del artículo 1 de la Directiva 75/442/CEE del Consejo relativa a los residuos y a la Decisión 94/904/CE del Consejo por la que se establece una lista de residuos peligrosos en virtud del apartado 4 del artículo 1 de la Directiva 91/689/CEE del Consejo relativa a los residuos peligrosos [notificada con el número C(2000) 1147] (Texto pertinente a efectos del EEE) (2000/532/CE)

Códigos y denominaciones de los residuos con arreglo a la LoW:

Según lo estipulado: 07 06 08*

COUNCIL REGULATION (EC) No 428/2009 of 5 May 2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items

El producto no contiene componentes que se mencionan en el presente reglamento.

Normativas nacionales

En Francia

Datos del producto:

Tableaux de maladies professionnelles: No figura en la lista

En Alemania

Datos del producto:

**Clases de peligros para el agua
(Wassergefährdungsklassen):** 1 (S)

En Italia

Datos del producto:

Altre disposizioni di normativa vigente: limite di soglia (LTV) ed indicatori biologici di esposizione (IBE) ACGIH 2001
Protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti dall'esposizione ad agenti chimici, fisici e biologici durante il lavoro (DL212 del 30/07/90)

Norme generali per l'igiene sul lavoro (DPR 303 del 19/3/56)

Regolamenti e tabelle sulle malattie professionali nell'industria (DPR 336 del 13/04/94)

D.Lgs. 81/2008 del 9 Aprile 2008 e successive modifiche

Rischi incidenti rilevanti (Seveso bis - DL 334/99)

Norme sugli scarichi (DM 51 del 12/7/90)

Norme sull'inquinamento atmosferico (DPR del 12/7/90 e del 25/7/91)

Norme per la tutela della acque (DL 152 del 11/5/99)

Norme sullo smaltimento e sul trasporto dei rifiuti pericolosi (DL 22/97 e 389/97)
Norme sul trasporto via terra ADR/RID (recepimento dir. CE 94/55): DM del 04/09/96 e attuazioni
Testo unico su classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanza pericolose con recepimento fino alla Direttiva 2004/73/CE (29° adeguamento al progresso tecnico della direttiva 67/548/CE)
Norme per la compilazione della Scheda di Sicurezza con recepimento della direttiva 2001/58/EC

En los Países Bajos

Datos del producto:

De Algemene Beoordelingsmethodiek Water: { 11} Weinig schadelijk voor in water levende organismen.
Saneringsinspanning: B

En Polonia

Datos del producto:

The Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency, amending Directive 1999/45/EC of the trades and repealing the trades the Regulation repealing Council Regulation (EEC) nr 793/93the regulation lation (EC) nr 1488/94, as well as Council Directive 76/769/EEC and Commission Directives 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EC and 2000/21/EC, as amended Regulation of the European Parliament and of the Council (EC) nr 1272/2008 on classification, labeling and packaging of substances and mixtures, amending and repealing the Directives 1999/45/EC, Directive 67/548/EEC and amending the Regulation (EC) nr 1907/2006, with changes.Ordinance of the Minister of Health of 30 December 2004 on safety and health relationship are tied to the existence of chemical agents (Dz.U.2005nr11poz.86), as amended.The Act of 25 February 2011 chemical substances and mixtures (Dz.U.2011nr63poz.322)Ordinance of the Minister of Health of 20 April 2012 on the labeling of chemical substances and mixtures, and certain mixtures (Dz.U.2012nr0poz.445)Ordinance of the Minister of Labour and Social Policy of 29 November 2002 on maximum permissible concentration assumptions Nate assumptions of harmful factors in the working environment (Dz.U.2002nr217poz.1833), as amendedThe Act of 27 April 2001 r.o waste (Dz.U.2001 No. 62 item 628).Ordinance of the Minister of Environment of 27 September 2001. on waste (Dz.U.Nr112, item 1206).Regulation (EU) No 453/2010 of 20 May 2010 amending the CYM The Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)

15.2. Evaluación de la seguridad química

El proveedor no ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia/mezcla.

SECCIÓN 16: Otra información

Indicación de cambios

Versión: 1
Fecha de revisión: 06/21/2016
Razón de la revisión: Secciones actualizadas (M)SDS (Hoja de datos de seguridad)
Fecha de impresión: 06/21/2016

Abreviaturas y acrónimos

CLP - Reglamento (CE) nº 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado
REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos Reglamento (CE) nº 1907/2006

Bibliografía fundamental y fuentes de datos

Recopilación de la hoja de datos de seguridad:

Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006 , relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión

Modificado por:

Reglamento (UE) n ° 453/2010 de la Comisión, de 20 de mayo de 2010 , por el que se modifica el Reglamento (CE) n ° 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH) (Texto pertinente a efectos del EEE)

Procedimiento de clasificación: Método de cálculo

Consejos relativos a la formación

La información contenida en esta hoja de datos de seguridad debe estar disponible para el usuario profesional. El usuario profesional de este producto debe ser una información adecuada sobre los posibles riesgos de este producto. El usuario profesional de este producto debe estar debidamente capacitado en el manejo y uso seguro de los productos químicos.

Información adicional

Descargo de responsabilidad

La información de seguridad de este producto se proporciona para ayudar a nuestros clientes a evaluar la conformidad con las normas de seguridad / sanidad / medio ambiente. La información expuesta en este documento está basada en los datos puestos a nuestra disposición y la damos por precisa. Sin embargo, no se da garantía explícita o implícita de comerciabilidad, adecuación a cualquier uso, o cualquier otra garantía con respecto a la precisión de estos datos, los resultados que se obtengan del uso de los mismos o los riesgos relacionados con el uso del producto. Ya que el uso de este producto está bajo control exclusivo del usuario, es su obligación determinar las condiciones bajo las que el uso de este producto es seguro. Dichas condiciones deberán cumplir con todas las normas concernientes al producto. Quaker Chemical Corporation ("Quaker") no se hace responsable de las heridas o los daños directos o resultantes del uso de este producto, excepto en caso de que dicha herida o dicho daño sea atribuible a la negligencia flagrante de Quaker.